



Međunarodni sud za krivično
gonjenje osoba odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br. IT-95-5/18-T
Datum: 23. decembar 2009.
Original: engleski

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM

U sastavu: sudija O-Gon Kwon, predsjedavajući
sudija Howard Morrison
sudija Melville Baird
sudija Flavia Lattanzi, rezervni sudija

Sekretar: g. John Hocking

Odluka od: 23. decembra 2009.

TUŽILAC

protiv

RADOVANA KARADŽIĆA

JAVNO

***CORRIGENDUM* ODLUKE PO SEDMOM ZAHTJEVU TUŽILAŠTVA ZA
PRIHVATANJE TRANSKRIPATA ISKAZA UMJESTO SVJEDOČENJA
VIVA VOCE NA OSNOVU PRAVILA 92BIS:
ODGOĐENO OBJELODANJIVANJE IDENTITETA SVJEDOKÂ**

Tužilaštvo:

g. Alan Tieger
gđa Hildegard Uertz-Retzlaff

Optuženi:

g. Radovan Karadžić

Imenovani branilac

g. Richard Harvey

OVO PRETRESNO VIJEĆE Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud), *ex proprio motu*, izdaje ovaj *corrigendum* na "Odluku po sedmom zahtjevu tužilaštva za prihvatanje transkripata iskaza umjesto svjedočenja *viva voce* na osnovu pravila 92*bis*: odgođeno objelodanjivanje identiteta svjedoka", od 21. decembra 2009. (dalje u tekstu: Odluka).

1. Odluka se odnosi na uvrštavanje u dokazni spis pismenih izjava, i relevantnih dokaznih predmeta svjedokâ KDZ228, KDZ365 i KDZ486 na osnovu pravila 92*bis* Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Pravilnik). U paragrafu 32(a) Dispozitiva Odluke pogrešno se navodi "KDZ468". Ustvari bi trebalo stajati "KDZ486".

2. Prema tome, na osnovu pravila 28 i 54 Pravilnika, Pretresno vijeće ovim **NALAŽE** da se paragraf 32(a) Odluke izmijeni tako da glasi:

- a) transkripti iskaza KDZ228, KDZ365 i KDZ486 u predmetu *Popović i drugi* biće uvršteni u spis bez traženja da svjedoci pristupe unakrsnom ispitivanju;

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je engleska verzija mjerodavna.

/potpis na originalu/
sudija O-Gon Kwon,
predsjedavajući

Dana 23. decembra 2009.
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]